



Russische Übersetzung

Брауншвейг и климатическая справедливость

Защита климата — это вопрос социальной справедливости. Именно люди с небольшими доходами сильнее других страдают от жары, наводнений и роста цен на энергию. Мы добиваемся последовательной реализации городской климатической программы, чтобы защитить всех жителей Брауншвейга.

Больше зелени — лучше жизнь

Мы сделаем город прохладнее и комфортнее, увеличим количество зеленых зон и примем комплексный план защиты от жары.

Мы предлагаем:

- установить питьевые фонтанчики в школах, детских садах, на остановках общественного транспорта и детских площадках;
- высадить больше деревьев и создать больше тенистых мест в общественных пространствах;
- реализовать концепцию «города-губки»: собирать дождевую воду, защищать дома от подтоплений и снижать перегрев города;
- постепенно сокращать площади, покрытые асфальтом и бетоном, возвращая их природе;
- принять положение о защите старых и крупных деревьев от вырубки.

Доступная и экологичная энергия

Мы стремимся сделать Брауншвейг менее зависимым от дорогого импорта энергоресурсов и снизить финансовую нагрузку на жителей.

Мы предлагаем:

- сделать балконные солнечные электростанции и энергетические кооперативы доступными также для арендаторов жилья;
- развивать производство солнечной, ветровой и тепловой энергии непосредственно в городе;
- повысить энергоэффективность школ, спортивных комплексов и муниципальных зданий;
- ускорить переход от нефти и газа к современной системе городского теплоснабжения;
- поддерживать развитие региональных энергетических кооперативов.

Брауншвейг для всех поколений

Сильный город — это город, где комфортно жить людям любого возраста. Мы поддерживаем семьи, развиваем образование и создаем условия, чтобы пожилые люди могли как можно дольше жить самостоятельно в привычной обстановке.

Поддержка детей и семей

Каждая семья должна быть уверена, что город станет надежным партнером в воспитании детей.

Мы предлагаем:

- продолжить развитие школ полного дня;
- обеспечить стабильную работу детских садов без постоянного сокращения времени их работы;
- модернизировать детские и молодежные площадки;
- капитально ремонтировать школы и создавать современные экологичные условия для обучения;
- усилить школьную психологическую и социальную поддержку.

Достойная жизнь в пожилом возрасте

Мы хотим облегчить жизнь родственникам, которые ухаживают за близкими, и помочь пожилым людям как можно дольше сохранять самостоятельность.

Мы предлагаем:

- увеличить количество скамеек, безбарьерных пешеходных маршрутов и общественных пространств в жилых районах;
- расширить систему социальной помощи по месту жительства;
- поддерживать современные формы совместного проживания пожилых людей с необходимым уходом;
- создать центр поддержки родственников, осуществляющих уход;
- расширить консультативную помощь людям с деменцией и их семьям.

Справедливый и открытый Брауншвейг

Мы выступаем за город, где каждый чувствует себя своим. **Демократия невозможна без равных возможностей**, участия в общественной жизни и уважения к человеческому достоинству.

Равные возможности для всех

Никто не должен сталкиваться с препятствиями из-за возраста, инвалидности или материального положения.

Мы предлагаем:

- постепенно сделать горячее питание в школах и детских садах бесплатным;
- обеспечить доступные цены на культурные, спортивные и досуговые мероприятия;
- расширить участие молодежи в принятии городских решений;
- создать общественные центры во всех районах города;
- сделать безбарьерную среду нормой;
- обновить и последовательно реализовать программу борьбы с детской бедностью.

Демократия и разнообразие

Мы хотим, чтобы Брауншвейг оставался открытым, безопасным и свободным от дискриминации.

Мы предлагаем:

- обеспечить долгосрочную поддержку проектов по развитию демократии и противодействию правому экстремизму;
 - усилить борьбу с дискриминацией и поддержку ЛГБТК+ сообщества;
 - развивать политику открытости и гуманитарной поддержки людей, ищущих защиту;
 - расширять возможности участия в общественной жизни для жителей с миграционным прошлым.
-

Брауншвейг, готовый к будущему

Будущее города создают качественные рабочие места, наука, медицина и современные муниципальные услуги. Инвестиции в образование, здравоохранение и социальную сферу — это инвестиции в благополучие жителей.

Экономика и занятость

Мы укрепляем позиции Брауншвейга как научного, промышленного и медицинского центра.

Мы предлагаем:

- поддерживать достойную оплату труда, соблюдение коллективных договоров и надежную занятость;
- сохранить городскую клинику в муниципальной собственности, ставя интересы пациентов выше прибыли;
- создавать новые рабочие места благодаря развитию науки, ремесел, малого и среднего бизнеса и экологических технологий;

- развивать Брауншвейг как центр «зеленых» технологий;
- поддерживать стартапы и местных предпринимателей.

Ответственная финансовая политика

Мы устанавливаем чёткие приоритеты, чтобы город сохранял способность эффективно действовать.

Мы предлагаем:

- сохранить финансирование образования, социальной сферы и защиты климата;
 - ликвидировать накопившийся дефицит ремонта школ, детских садов, спортивных объектов и городской инфраструктуры;
 - сделать работу городской администрации быстрее, проще и удобнее для жителей;
 - использовать уже существующие промышленные территории вместо освоения новых земель;
 - усилить систему гражданской защиты и готовность к экстремальным погодным явлениям и кризисам.
-

Брауншвейг — с автобусом, велосипедом и пешком

Современный город должен обеспечивать удобное передвижение независимо от того, есть ли у человека автомобиль. Мы развиваем общественный транспорт, велосипедную инфраструктуру и безопасную городскую среду. Наша цель — **Vision Zero**: ноль погибших в дорожно-транспортных происшествиях.

Современный общественный транспорт

Мы стремимся создать сильную систему общественного транспорта, которая снизит расходы жителей и обеспечит надёжное сообщение между всеми районами города.

Мы предлагаем:

- доступные тарифы для школьников, студентов, семей и пожилых людей;
- надёжное финансирование региональных автобусных и железнодорожных маршрутов;
- ускорить развитие сети городского трамвая в рамках проекта **Stadt.Bahn.Plus**: новые линии и более частое движение по всему городу;
- расширить сеть автобусов по вызову и ночных маршрутов.

Безопасный велосипедный город

Мы предлагаем:

- создать непрерывную сеть безопасных велодорожек, отделенных от автомобильного движения;

- Завершить строительство кольцевой велосипедной трассы Ringgleis, закрыв южный участок через мост Echobrücke
 - построить современные велосипедные парковки в центре города и жилых районах;
 - Расширить программу поддержки грузовых велосипедов и распространить сервис **VeloLeo** на большее число пересадочных узлов общественного транспорта.
-

Брауншвейг — Комфортный город для жизни

Брауншвейг должен оставаться городом доступного жилья, зеленых общественных пространств и живых районов, где люди могут встречаться, отдыхать и проводить свободное время.

Доступное жилье

Мы считаем, что жилье — это право человека, а не объект спекуляции.

Мы предлагаем:

- усилить защиту прав арендаторов;
- использовать пустующие здания для создания жилья, ограничивая превращение квартир в туристические апартаменты;
- Укрепить муниципальную жилищную компанию **NiWo (Nibelungen Wohnbau)**, чтобы строить больше нового жилья, включая безбарьерные и адаптированные для пожилых квартиры.
- обеспечить, чтобы не менее 30% нового жилья относилось к доступному ценовому сегменту.

Живые районы

Мы хотим создать привлекательные общественные пространства, где люди смогут общаться независимо от своих доходов.

Мы предлагаем:

- Озеленить улицу Bohlweg, центр города и жилые районы: установить скамейки, посадить деревья и создать небольшие парки
- расширить программу «летних улиц», временно отдавая городские пространства людям вместо автомобилей;
- использовать пустующие помещения для культурных и социальных проектов;
- обеспечить долгосрочную поддержку спортивных и культурных объединений как важных центров общественной жизни.